



1-800-968-8604

Extinguishing mediocrity online since 1999

Obadiah's • 406-300-1776



Split Type Wall-mounted Inverter Room Air Conditioner

USER'S MANUAL

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

**Thank you very much for purchasing our air conditioner.
To guarantee safety and best efficiency, please read this manual carefully and keep a suitable storage for reference.**

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS

Warning	3
Caution	4
.	

NAMES OF PARTS

Indoor unit	5
outdoor unit	5
Indication lamp.....	5

OPERATING INSTRUCTIONS

Special functions	6
Operating temperature.....	7
Manual operation	7
Airflow direction control	8
How the air conditioner works	9

CARE AND MAINTENANCE

Before maintenance.....	10
Cleaning the unit.....	10
Cleaning the air filter and air freshening filter	10
Replacement of the air filter and air freshening filter	11
Preparation for extended non-operation.....	11
Pre-season inspection.....	11

TROUBLESHOOTING TIPS

Normal function of the air conditioner.....	12
Troubleshooting guide	14

When using this air conditioner in the European countries, please read the following information:

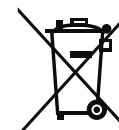
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DISPOSAL: Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

 WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
 CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Strictly prohibited.
	Be sure to follow the instructions.

WARNING



- Do not extend the cable and never use multiple plugs. A poor electrical connection, poor insulation or voltage which is higher than permitted can cause fire.
- Do not expose your body directly to the cool air for prolonged period.
- Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet and outlet vents.
- Never attempt to repair, relocate, modify the air conditioner yourself. Always contact your service partner if it requires.
- Never pull the plug out by pulling on the cable. Hold the plug firmly and pull it out of the plug socket, otherwise there is a risk of damaging the cable.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.



- Remove all dirt from the power plug and plug it firmly. Soiled plugs can cause fire or an electric shock.
- In the event of any abnormalities such as smell of burning, immediately switch off the device and pull the plug. Contact your service partner.
- Always switch off the device and pull the plug before you start to clean it.
- Use specified power cord.
- Contact the authorized installer for installation of this unit.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.

SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION

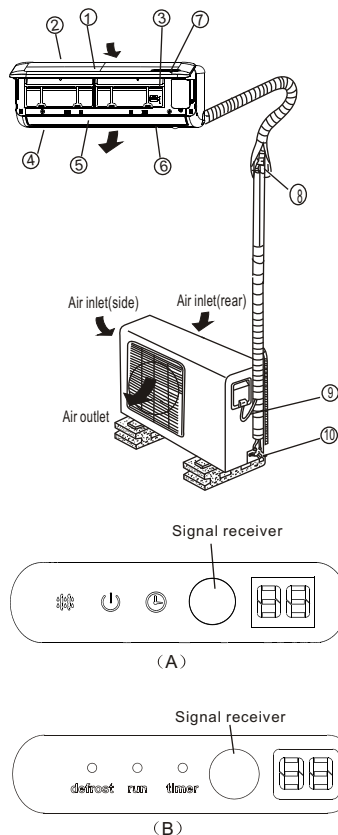


- Never actuate any switches with a wet hand. It may cause an electric shock. Never use the device for any other purpose than the intended use. Never place food, precision instruments, plants, animals, paint, etc. on the unit.
- Do not expose plants or animals directly to the air flow.
- Never clean the air conditioner with water. Never use combustible cleaning agents as these could cause a fire or deformation.
- Never place any burning objects close to the device if they could be directly affected by the emitted air.
- Never step onto the outdoor device and never place anything on it. Never use an unsteady or rusty base.
- Never install the air conditioner in places where combustible gas can be emitted. Emmitted gas may collect and cause an explosion.
- Never allow the air conditioner to run for too long with the doors or windows open, or if the humidity is very high.



- If the air conditioner is to be used in conjunction with other heaters, the air should be refreshed periodically, otherwise there is a risk of lack of oxygen.
- Always pull out the power plug if the unit is not going to be used for any lengthy period of time. Collections of dust can cause fire.
- Always switch off the air conditioner and pull out the power plug during a storm. Electrical parts may get damaged.
- Check that the drainage line is correctly connected. If not, water will escape.
- Check that the condensation water can run off unhindered. It may cause water damage if the condensation water cannot run off properly.
- The air conditioner must be earthed in accordance with the local codes.
- For electrical safety purposes we recommend that you install an earth-leakage circuit-breaker.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similiary qualified persons in order to avoid a hazard.

NAMES OF PARTS



Names of parts

Indoor unit

1. Front panel
2. Air inlet
3. Air filter
4. Air outlet
5. Horizontal air flow grille
6. Vertical air flow louver (inside)
7. Display panel

Outdoor unit

8. Connecting pipe
9. Connecting cable
10. Stop valve

NOTE:

All the pictures in this manual are for explanation purposes only. The actual shape of the indoor unit you purchased may be slight different on front panel and display window. The actual shape shall prevail.

Indication lamp



OPERATION indication lamp

This lamp illuminates when the air conditioner is in operation.



TIMER indication lamp

Lights up during Timer operation.



DEFROST indication lamp

(Enabled on cooling & heating models only):
Lights up when the air conditioner starts defrosting automatically or when the warm air control feature is activated in heating operation.



Temperature indicator

- Displays the temperature settings when the air conditioner is operational.
- Displays the malfunction code.

OPERATING INSTRUCTIONS

Special functions

Refrigerant Leakage Detection

With this new technology, the display area will appear 'EC' and the indication lamps continue flashing when the outdoor unit detects refrigerant leakage.

Louver Angle Memory Function (optional):

Within the scope of safety angle, it will memorize the open angle of horizontal louver. If it exceeds, it will memorize the boundary of safety angle. In the following circumstances, it will return to standard angle: 1) pressing the manual control button, 2) unplug and then plug in the machine. So we strongly suggest that the open angle of the horizontal louver should not be set too small, in case the condensed water forms and drops from the horizontal louver.

SELF CLEAN function (Optional)

- Function used after the Shut Down of cooling operation to clean the Evaporator and keep it as fresh for the next operation.
- The unit will operate as following sequence: FAN ONLY mode at Low fan speed -- Heating operation with LOW fan speed (applicable to cooling & heating models only) --- FAN ONLY operation -- Stop Operation --- Turn off.
- Note:**
- This function is only available under COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) and DRY mode.
- Before select the function, it is recommended to run the air conditioner under Cooling operation for about half an hour. Once the Self Clean function is activated, all TIMER setting will be cancelled.
- During Self Clean operation, when press the SELF CLEAN button on the remote controller again will stop the operation and turn off the unit automatically.

CLEAN AIR function (on some models)

Improving the quality of indoor air is one of the purposes of an air conditioner. This air conditioner is equipped with ionizer or Plasma Dust Collector (Depending on specific configuration of the model). With the anions generated by Ionizer, the air circulation of the air conditioner fills the room with refreshing, natural and healthy air. The Plasma Dust Collector generates a high voltage ionization zone, through which the air is converted to plasma. Inside the air most of the dust, smoke, and pollen particles are captured by the electrostatic filter.

Anti-mildew function (Optional)

- When turns off the unit on COOL, DRY AUTO (Cool) mode, the air conditioner will continue operating for about 7-10 minutes (depending on models) at LOW fan speed. If turns off on HEAT mode, the unit will continue operating for about 30 seconds at LOW fan speed. This will help to dry up the condensed water inside the evaporator, and prevent the breeding of mildew.
- Under Anti-mildew operation, do not restart the air conditioner until the unit is completely off.

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.

Operating temperature

Mode	Cooling operation	Heating operation	Drying operation
Room temperature	17°C~32°C (62°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Outdoor temperature	0°C~50°C (32°F~122°F) (-15°C~50°C/ 5°F~122°F: For the models with low temperature cooling system)	-15°C~30°C (5°F~ 86°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)

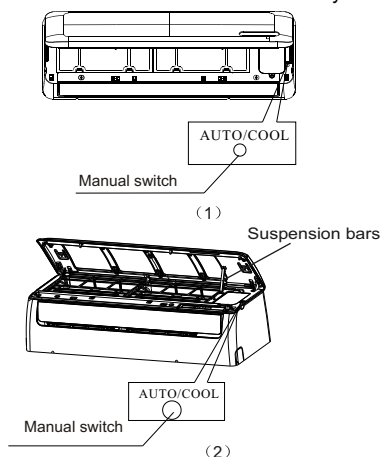
NOTE:

- Optimum performance will be achieved within these operating temperatures. If air conditioner is used outside of the above conditions, certain safety protection features might come into operation and cause the unit to function abnormally.
- If the air conditioner runs for a long time in cooling mode and the humidity is high (over 80%), condensed water may drip out of the unit. Please set the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

Suggestion: For the unit adopts an Electric Heater, when the outside ambient temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend you to keep the machine plugged in order to guarantee it running smoothly.

Manual operation

Units are equipped with a switch to run emergency operation mode. It can be accessed by opening the front panel. This switch is used for manual operation in case the remote controller fails to work or maintenance necessary.



NOTE: The unit must be turned off before operating the manual control button. If the unit is operational, continue pressing the manual control button until the unit is off.

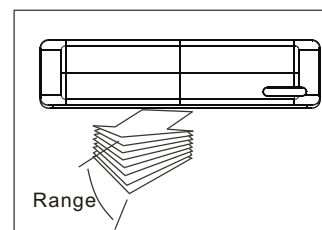
- Open and lift the front panel up to an angle until it remains fixed with a clicking sound. For some models, please use suspension bars to prop up the panel.
- One press of the manual control switch will lead to the forced AUTO operation. If press the switch twice within five seconds, the unit will operate under forced COOL operation.
- Close the panel firmly to its original position.

CAUTION:

- This switch is used for testing purposes only. You had better not choose it.
- To restore the remote controller operation, use the remote controller directly.

OPERATING INSTRUCTIONS

Airflow direction control



Adjust the air flow direction properly, otherwise it might cause discomfort or cause uneven room temperatures. Adjust the horizontal louver using the remote controller. Adjust the vertical louver manually.

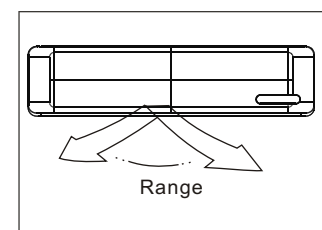
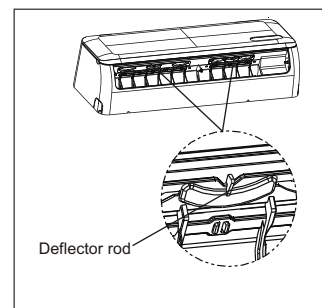
To set the vertical air flow (Up--Down) direction

Perform this function while the unit is in operation. Use the remote controller to adjust the air flow direction. The horizontal louver can be moved at a range of 6° for each press, or swing up and down automatically. Please refer to the "REMOTE CONTROLLER OPERATION MANUAL" for details.

To set the horizontal air flow direction (left - right)

- Move the deflector rod manually to adjust the air flow in the direction you prefer.

IMPORTANT: Do not put your fingers into the panel of blower and suction side. The high-speed fan inside may cause danger.

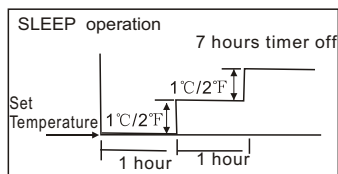


CAUTION

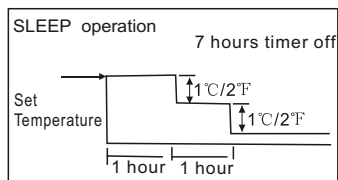
- Do not operate the air conditioner for long periods with the air flow direction set downward in cooling or dehumidifying mode. Otherwise, condensation may occur on the surface of the horizontal louver causing moisture to drop on to the floor or on furnishings.
- When the air conditioner is started immediately after it was stopped, the horizontal louver might not move for approximately 10 seconds.
- Open angle of the horizontal louver should not be set too small, as COOLING or HEATING performance may be impaired due to too restricted air flow area.
- Do not move the horizontal louver manually, otherwise the horizontal louver will be out of sync. Please cease operating, unplug power for a few seconds, then restart the air conditioner.

OPERATING INSTRUCTIONS

How the air conditioner works



Cooling



Heating

AUTO operation

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating (cooling/heating models only), or fan only operation depending on set temperature and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically to the temperature point you set.
- If you feel uncomfortable in the AUTO mode, you can set your desired temperature.

SLEEP operation

When you push SLEEP button on remote controller during cooling, heating (cooling & heating models only), or AUTO operation, the air conditioner will automatically increase (cooling) or decrease (heating) 1°C/2°F per hour for the first 2 hours, then hold steadily for the next 5 hours, after that it will switch off. This mode saves you energy and brings you comfort at night.

DRYING operation

- The fan speed will be automatically controlled under dry operation.
- During the dry operation, if the room temperature is lower than 10°C (50°F), the compressor stops operation and restarts until the room temperature is above 12°C (54°F).

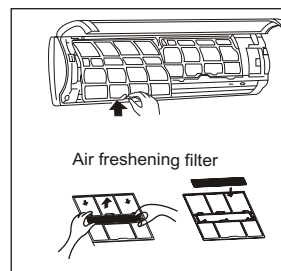
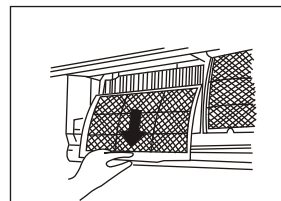
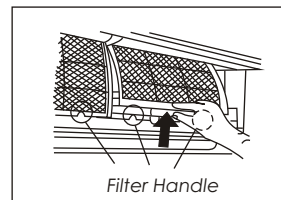
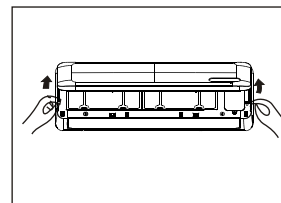
Optimal operation

To achieve optimal performance, please note the following:

- Adjust the air flow direction correctly so that it is not forwards people.
- Adjust the temperature to achieve the highest comfort level. Do not adjust the unit to excessive temperature levels.
- Close doors and windows on COOL or HEAT modes, or performance may be reduced.
- Use TIMER ON button on the remote controller to select a time you want to start your air conditioner.
- Do not put any object near air inlet or air outlet, as the efficiency of the air conditioner may be reduced and the air conditioner may stop running.
- Clean the air filter periodically, otherwise cooling or heating performance may be reduced.
- Do not operate unit with horizontal louvre in closed position.

CARE AND MAINTENANCE

Care and Maintenance



Before maintenance

- Turn the system off before cleaning. To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

NOTE: Power supply must be disconnected before cleaning the indoor unit.

CAUTIONS

- A cloth dampened with cold water may be used on the indoor unit if it is very dirty. Then wipe it with a dry cloth.
- Do not use a chemically treated cloth or duster to clean the unit.
- Do not use benzine, thinner, polishing powder, or similar solvents for cleaning. These may cause the plastic surface to crack or deform.
- Never use water hotter than 40°C/104°F to clean the front panel, it could cause deformation of discoloration.

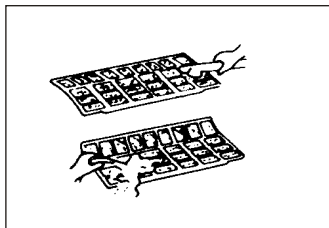
Cleaning the unit

wipe the unit with a soft dry cloth only. If the unit is very dirty, wipe it with a cloth soaked in warm water.

Cleaning the air filter and air freshening filter

A clogged air filter reduces the cooling efficiency of this unit. Please clean the filter once every 2 weeks.

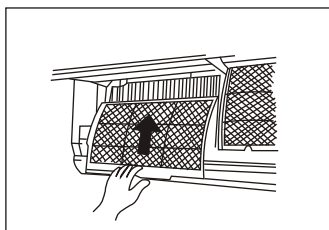
- Lift the indoor unit panel up to an angle until it stops with a clicking sound. For some models, please use suspension bars to prop up the panel.
- Take hold of the handle of the air filter and lift it up slightly to take it out from the filter holder, then pull it downwards.
- Remove the AIR FILTER from the indoor unit. Clean the AIR FILTER once two weeks. Clean the AIR FILTER with a vacuum cleaner or water, then dry it up in cool place.
- Remove the Air Freshening Filter from its supporting frame (on some models).
 - Clean the air freshening filter at least once a month, and replace it every 4-5 months.
 - Clean it with vacuum cleaner, then dry it in cool place.



5. Install the air freshening filter back into position.
6. Insert the upper portion of air filter back into the unit, taking care that the left and right edges line up correctly and place filter into position.

Replacement of air filter and air freshening filter

1. Remove the air filter.
2. Remove the air freshening filter.
3. Install a new air freshening filter.
4. Reinstall the air filter and securely close the front panel.


Idle the unit

If you plan to idle the unit for a long time, perform the following:

- (1) Clean the indoor unit and filters.
 - (2) Operate the fan for about half a day to dry the inside of the unit.
 - (3) Stop the air conditioner and disconnect power.
 - (4) Remove the batteries from the remote controller.
- The outdoor unit requires periodic maintenance and cleaning. Do not attempt to do this yourself. Contact your dealer or service provider.

Checks before operation

- Check that the wiring is not broken off or disconnected.
- Clean the indoor unit and filters.
- Check that the air filter is installed.
- Check if the air outlet or inlet is blocked after the air conditioner has not been used for a long time.

⚠ Caution

- Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
- Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
- When cleaning the unit, first make sure that the power and circuit breaker are turned off.
- Do not wash air filter with hot water at more than 40°C/104°F. Shake off moisture completely and dry it in the shade. Do not expose it directly to the sun, it may shrink.

Normal function of the air conditioner

The following events may occur during normal operation.

1. Protection of the air conditioner.
Compressor protection

- The compressor can't restart for 3-4 minutes after it stops.

Anti-cold air (Cooling and heating models only)

- The unit is designed not to blow cold air on HEAT mode, when the indoor heat exchanger is in one of the following three situations and the set temperature has not been reached.

- A) When heating has just started.
- B) Defrosting.
- C) Low temperature heating.

- The indoor or outdoor fan stop running when defrosting (Cooling and heating models only).

Defrosting (Cooling and heating models only)

- Frost may be generated on the outdoor unit during heat cycle when outdoor temperature is low and humidity is high resulting in lower heating efficiency of the air conditioner.
- During this condition air conditioner will stop heating operation and start defrosting automatically.
- The time to defrost may vary from 4 to 10 minutes according to the outdoor temperature and the amount of frost built up on the outdoor unit.

2. A white mist coming out from the indoor unit

- A white mist may generate due to a large temperature difference between air inlet and air outlet on COOL mode in an indoor environment that has a high relative humidity.
- A white mist may generate due to moisture generated from defrosting process when the air conditioner restarts in HEAT mode operation after defrosting.

3. Low noise of the air conditioner

- You may hear a low hissing sound when the compressor is running or has just stopped running. It is the sound of the refrigerant flowing or coming to a stop.
- You can also hear a low "squeak" sound when the compressor is running or has just stopped running. This is caused by heat expansion and cold contraction of the plastic parts in the unit when the temperature is changing.
- A noise may be heard due to louver restoring to its original position when power is turned on.

4. Dust is blown out from the indoor unit.

This is a normal condition when the air conditioner has not been used for a long time or during first use of the unit.

5. A peculiar smell comes out from the indoor unit.

This is caused by the indoor unit giving off smells permeated from building material, from furniture, or smoke.

6. The air conditioner turns to FAN only mode from COOL or HEAT (For cooling and heating models only) mode.

When indoor temperature reaches the temperature setting on air conditioner, the compressor will stop automatically, and the air conditioner turns to FAN only mode. The compressor will start again when the indoor temperature rises on COOL mode or falls on HEAT mode (For cooling and heating models only) to the set point.

TROUBLESHOOTING TIPS

7. The air conditioner runs Anti-mildew function after turning off the unit.

When turning off the unit under COOL(AUTO COOL, FORCED COOL) and DRY mode, the air conditioner will run Anti-mildew function for 7-10 minutes, if turns off on HEAT mode, the unit will continue operating for about 30 seconds at LOW fan speed, then stop the operation and turn off the unit automatically.

8. Dripping water may generate on the surface of the indoor unit when cooling in a high relatively humidity (relative humidity higher than 80%). Adjust the horizontal louver to the maximum air outlet position and select HIGH fan speed.

9. Heating mode (For cooling and heating models only)

The air conditioner draws in heat from the outdoor unit and releases it via the indoor unit during heating operation. When the outdoor temperature falls, heat drawn in by the air conditioner decreases accordingly. At the same time, heat loading of the air conditioner increases due to larger difference between indoor and outdoor temperature. If a comfortable temperature can't be achieved by the air conditioner, we suggest you use a supplementary heating device.

10. Auto-restart function

- Power failure during operation will stop the unit completely.
- For the unit without Auto-restart feature, when the power restores, the OPERATION indicator on the indoor unit starts flashing. To restart the operation, push the ON/OFF button on the remote controller. For the unit with Auto-restart feature, when the power restores, the unit restarts automatically with all the previous settings preserved by the memory function.

TROUBLESHOOTING TIPS

Troubleshooting guide

Trouble	OPERATION(RUN) indicator or other indicators continue flashing.	The unit may stop operation or continue to run in a safety condition(depending on models). Waiting for about 10 minutes, the fault may be recovered automatically, if not, disconnect the power and then connect it in again. If the problem still exists, disconnect the power and contact the nearest customer service center.
	If one of the following code appears on the display area : E0,E1,E2,E3.....or P0,P1,P2, P3....., F1,F2,F3.....	
	Fuse blows frequently or circuit breaker trips frequently .	Stop the air conditioner immediately, disconnect the power and contact the nearest customer service center.
	Other objects or water fall into the air conditioner.	
	The remote controller won't work or works abnormally.	

Malfunctions	Cause	What should be done?
Unit does not start	Power cut	Wait for power to be restored.
	Unit may have become Unplugged.	Check that plug is securely in wall receptacle.
	Fuse may have blown.	Replace the fuse.
	Battery in Remote controller may have been exhausted.	Replace the battery.
	The time you have set with timer is incorrect.	Wait or cancel timer setting.
Unit not cooling or heating (Cooling/ heating models only) room very well while air flowing out from the air conditioner	Inappropriate temperature setting.	Set temperature correctly. For detailed method please refer to "Using remote control" section.
	Air filter is blocked.	Clean the air filter.
	Doors or Windows are open.	Close the doors or windows.
	Air inlet or outlet of indoor or outdoor unit has been blocked.	Clear obstructions away first, then restart the unit.
	Compressor 3 or 4 minutes protection has been activated.	Wait.
If the trouble has not been corrected, please contact a local dealer or the nearest customer service center. Be sure to inform them of the detailed malfunctions and unit model number.		

Notes: Do not attempt to repair the unit yourself.

Always consult an authorized service provider.

WARRANTY

NAPOLEON® products are manufactured under the strict Standard of the world recognized ISO 9001 : 2008 Quality Assurance Certificate.

NAPOLEON® products are designed with superior components and materials assembled by trained craftsmen who take great pride in their work. The complete appliance is thoroughly inspected by a qualified technician before packaging to ensure that you, the customer, receives the quality product that you expect from NAPOLEON®.

NAPOLEON® DUCTLESS AIR CONDITIONER LIMITED WARRANTY

The following materials and workmanship in your new NAPOLEON® Ductless Air Conditioner are warranted against defects. NAPOLEON® will provide the required replacement compressor or any other parts should they fail within 6 years from the original date of purchase with the exception of the remote transmitter which will be covered for the first year only. Any diagnostics, transportation or labour charges related to warranty repair is not covered.

* Construction of models vary. Warranty applies only to components included with your specific appliance.

CONDITIONS AND LIMITATIONS

NAPOLEON® warrants its products against manufacturing defects to the original purchaser only. Registering your warranty is not necessary. Simply provide your proof of purchase along with the model and serial number to make a warranty claim.

NAPOLEON® reserves the right to have its representative inspect any product or part thereof prior to honouring any warranty claim. Provided that the purchase was made through an authorized NAPOLEON® dealer your air conditioner is subject to the following conditions and limitations:

This factory warranty is non-transferable and may not be extended whatsoever by any of our representatives.

The appliance must be installed by a licensed, authorized service technician or contractor. Installation must be done in accordance with the installation instructions included with the product and all local and national building and fire codes. This limited warranty does not cover damages caused by misuse, lack of maintenance, loss of refrigerant, accident, alterations, abuse or neglect and parts installed from other manufacturers will nullify this warranty.

This limited warranty further does not cover any scratches, dents, corrosion or discoloring caused by excessive heat, abrasive and chemical cleaners.

In the first year only, this warranty extends to the repair or replacement of warranted parts which are defective in material or workmanship provided that the product has been operated in accordance with the operation instructions and under normal conditions. After the first year, with respect to this Limited Warranty, NAPOLEON® may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding to the original warranted purchaser the wholesale price of any warranted but defective part(s).

NAPOLEON® will not be responsible for installation, labour or any other expenses related to the reinstallation of a warranted part and such expenses are not covered by this warranty.

Notwithstanding any provisions contained in the Limited Warranty, NAPOLEON's responsibility under this warranty is defined as above and it shall not in any event extend to any incidental, consequential or indirect damages.

This warranty defines the obligations and liability of NAPOLEON® with respect to the NAPOLEON® appliance and any other warranties expressed or implied with respect to this product, its components or accessories are excluded.

NAPOLEON® neither assumes, nor authorizes any third party to assume, on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of this product.

Any damages to the appliance due to water, weather damage, long periods of dampness, condensation, damaging chemicals or cleaners will not be the responsibility of NAPOLEON®.

All parts replaced under the Limited Warranty Policy are subject to a single claim.

All parts replaced under the warranty will be covered for a period of 90 days from the date of their installation.

The manufacturer may require that defective parts or products be returned or that digital pictures be provided to support the claim.

Returned products are to be shipped prepaid to the manufacturer for investigation. If a product is found to be defective, the manufacturer will repair or replace such defect.

Before shipping your appliance or defective components, your dealer must obtain an authorization number. Any merchandise shipped without authorization will be refused and returned to sender.

Shipping costs are not covered under this warranty.

Additional service fees may apply if you are seeking warranty service from a dealer.

ALL SPECIFICATIONS AND DESIGNS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE DUT TO ON-GOING PRODUCT IMPROVEMENTS. NAPOLEON® IS A REGISTERED TRADEMARK OF WOLF STEEL LTD. PATENTS U.S. 5.303.693.801 - CAN. 2.073.411, 2.082.915 © WOLF STEEL LTD.

W415-0904 / A / 10.01.10



Avant de mettre en marche votre climatiseur, merci de lire attentivement le manuel d'utilisateur et le conserver pour toute consultation ultérieure.

CLIMATISEUR INDIVIDUEL

TYPE SPLIT AVEC INVERSEUR

MANUEL D'UTILISATEUR

La conception et les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis dans un souci d'amélioration des performances du produit. Merci de contacter le revendeur local ou le fabricant pour les détails.

Lisez Ce Manuel

Vous y trouverez plusieurs conseils utiles sur la manière d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'épargner beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez une série de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre Guide de dépannage d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.

TABLE DES MATIÈRES

MISE AU REBUT RESPONSABLE

Mise au rebut responsable	2
---------------------------------	---

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avertissement	3
Attention	4

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Noms des pièces	5
Fonctions spéciales.....	6
Température de fonctionnement	7
Commande manuelle	7
Orientation du flux d'air	8
Fonctionnement du climatiseur	9

ENTRETIEN

Entretien	10
-----------------	----

CONSEILS D'UTILISATION

Conseils d'utilisation	12
------------------------------	----

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Résolution de problèmes	14
-------------------------------	----



ATTENTION

- Communiquez avec un installateur autorisé pour l'installation de cet appareil.
- Communiquez avec un technicien autorisé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les enfants, les personnes atteintes de handicaps physiques, sensoriels ou intellectuels, ou celles qui n'ont pas les connaissances ou l'expérience requise, à moins que ces gens bénéficient de la supervision ou de l'instruction des personnes responsables de leur sécurité.
- Veillez à ce que les jeunes enfants ne jouent pas avec le climatiseur.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, faites-le remplacer par une personne autorisée.
- L'installation doit être conforme aux normes en vigueur sur l'électricité et effectuée par une personne autorisée.

Si vous comptez utiliser ce climatiseur dans un pays d'Europe, veuillez lire l'information suivante :

MISE AU REBUT : Ne jetez pas cet appareil dans une décharge municipale sans triage. Ces objets nécessitent un traitement spécial et doivent être mis au rebut séparément.

Il est interdit de jeter cet appareil aux ordures domestiques. L'appareil peut être mis au rebut de plusieurs manières :

- A) Un système municipal qui assure la collecte sans frais des rebuts électroniques.
- B) À l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprend l'ancien produit sans exiger de frais.
- C) Le fabricant de l'appareil le reprend sans frais pour le mettre au rebut.
- D) Les appareils usagés contiennent des composants de valeur et peuvent être vendus à des ferrailleurs.

Jeter des déchets dans la nature met en péril la santé de tous, car des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et empoisonner la chaîne alimentaire.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour éviter toute blessure et tout dommage matériel, suivez attentivement les instructions suivantes. Toute utilisation incorrecte ne tenant pas compte des instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. L'importance des directives est indiquée par les symboles suivants

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un risque de blessure grave ou mortelle.
	ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou de dommage matériel.

■ La signification des symboles utilisés dans le manuel est

	Ne faites jamais ceci.
	Faites toujours

 **AVERTISSEMENT**

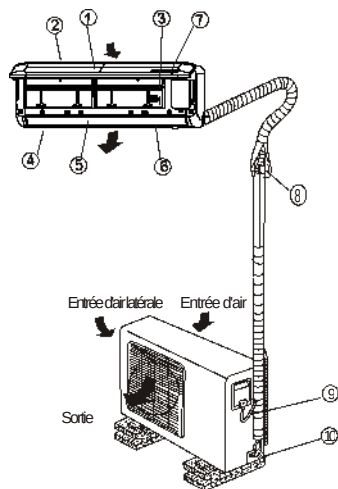
 Branchez l'alimentation correctement. ● Risque d'électrocution ou d'incendie attribuable à la surchauffe.  Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la sortie avec d'autres appareils. ● Risque d'électrocution ou d'incendie attribuable à la surchauffe.  Assurez-vous toujours que le circuit est bien mis à la terre. ● L'absence de mise à la terre présente un risque d'électrocution.  Débranchez l'appareil s'il produit un bruit inhabituel, une odeur ou de la fumée. ● Risque d'incendie et d'électrocution.  Utilisez un disjoncteur ou un fusible. ● Risque d'incendie et d'électrocution.  Ventilez la pièce avant d'allumer le climatiseur en présence d'une fuite de gaz d'un autre appareil. ● Risque d'explosion, d'incendie et de brûlure.	 N'utilisez pas l'alimentation pour activer et désactiver l'appareil. ● Risque d'électrocution ou d'incendie attribuable à la surchauffe.  N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées ou si l'environnement est très humide. ● Risque d'électrocution.  Empêchez l'eau de s'infiltrer dans les composants électriques. ● Risque de dommages à l'appareil et d'électrocution.  Ne buvez pas l'eau évacuée par le climatiseur. ● Il contient des contaminants qui pourraient nuire à votre santé.  Ne faites pas passer le cordon d'alimentation électrique près d'appareils de chauffage. ● Risque d'incendie et d'électrocution.  Évitez de faire passer le cordon d'alimentation électrique près de gaz inflammables ou combustibles, comme l'essence, le benzène, les solvants, etc. ● Risque d'explosion et d'incendie.	 N'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne le remplacez pas par n'importe quel type de cordon. ● Risque d'électrocution ou d'incendie.  Ne dirigez pas le flux d'air directement sur les occupants de la pièce. ● Risque pour la santé.  Raccordez l'appareil à un circuit électrique distinct protégé par un disjoncteur. ● L'absence de protection présente un risque d'incendie et d'électrocution.  N'ouvrez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne. ● Risque d'électrocution.  Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil. ● Risque de dommages à l'appareil et d'électrocution.
---	--	---

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **ATTENTION**

 Lorsque vous retirez le filtre à air, ne touchez pas aux pièces métalliques de l'appareil. ● Risque de blessure.  Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et coupez l'alimentation électrique au disjoncteur. ● Ne nettoyez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.  Mettez l'appareil hors tension et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. ● L'utilisation de l'appareil les fenêtres ouvertes risque de laisser entrer la pluie et de faire des dégâts  N'utilisez pas de détergents puissants comme des cires ou des solvants. Utilisez un linge doux pour le nettoyage. ● La surface de l'appareil peut être abîmée par une décoloration ou des égratignures.  Ne déposez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et veillez à ce qu'il ne soit pas comprimé. ● Risque d'incendie et d'électrocution.  Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau. ● Risque d'infiltration d'eau dans l'appareil et de détérioration de l'isolant. Risque d'électrocution.	 Ne placez pas d'objets longs et minces dans le panneau du ventilateur et du côté de l'aspiration. ● Le ventilateur à haute vitesse à l'intérieur de l'appareil peut représenter un danger.  Les animaux domestiques et les plantes ne doivent pas être exposés directement au flux d'air. ● Risque pour la santé des animaux et des plantes.  Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou dans les sorties d'air. ● Risque de défectuosité de l'appareil et d'accident.  Veillez à ce que le support d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé par une exposition prolongée aux éléments. ● Si le support est endommagé, l'appareil risque de tomber et de se briser.  Faites preuve de prudence lorsque vous déballez et installez l'appareil. Les rebords coupants peuvent causer des blessures.	 Ventilez bien la pièce si l'appareil est installé près d'une cuisinière, etc. ● Le taux d'oxygène pourrait devenir trop faible dans la pièce.  N'utilisez pas l'appareil pour des usages spéciaux. ● N'utilisez pas ce climatiseur pour conserver des instruments de précision, des aliments, des animaux domestiques, des plantes ou des objets d'art. Risque de détérioration de la qualité, etc.  Coupez l'alimentation électrique principale si vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée. ● Risque de défectuosité de l'appareil et d'incendie.  Installez toujours les filtres correctement. Nettoyez les filtres toutes les deux semaines. ● Le fonctionnement sans filtre peut causer une défectuosité.  Si de l'eau pénètre dans l'appareil, mettez-le hors tension, coupez l'alimentation électrique et appelez un technicien qualifié.
---	--	--

Instructions d'utilisation



Unité intérieure

1. Panneau avant
2. Entrée d'air
3. Filtre à air
4. Sortie d'air
5. Grille d'aération horizontale
6. Grille d'aération verticale (intérieur)
7. Panneau d'affichage

REMARQUE : La forme du bloc intérieur de votre appareil peut être légèrement différente au niveau du panneau avant et de l'affichage.

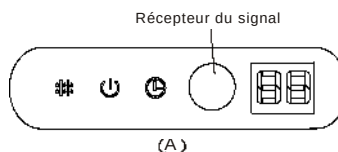
Unité extérieure

8. Conduite de raccord
9. Câble de raccord
10. Clapet antiretour

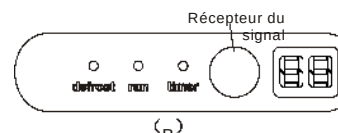
REMARQUE :

Toutes les illustrations dans le présent manuel sont incluses à titre indicatif seulement. Il est possible que votre climatiseur diffère légèrement des illustrations. Tenez compte de la forme réelle de votre appareil en cas de différence.

Affichage à DEL



(A)



(B)

Témoin indicateur OPERATION

Ce témoin s'allume quand le climatiseur est en fonction.

Témoin indicateur TIMER

S'allume en mode de commande à minuterie.

Témoin indicateur DEFROST

(Modèles de chauffage-climatisation seulement) : S'allume quand le climatiseur se dégivre automatiquement ou quand la fonction de régulation de l'air chaud est activée en mode de chauffage.

Indicateur de température

Affiche la température sélectionnée quand le climatiseur est en marche. Il affiche également les codes de défectuosité.

Nom et dimensions du modèle

MODÈLE	LARGEUR (mm)	HAUTEUR (mm)	PROFONDEUR (mm)
9 000 BTU	680	255	180
12 000 BTU	770	255	188
18 000 BTU	905	275	198
24 000 BTU	1 030	315	220

Instructions d'utilisation

Fonctions spéciales

Détection des fuites de réfrigérant

Grâce à cette nouvelle technologie, l'indicateur « EC » apparaît sur l'affichage et les voyants indicateurs clignotent continuellement si l'unité extérieure détecte une fuite de réfrigérant.

Mémoire de l'angle de la grille d'aération (optionnel) :

Le système mémorise l'angle d'ouverture de la grille d'aération dans la plage sécuritaire. Si la position de la grille n'est pas comprise dans cette plage, le système mémorise l'angle sécuritaire le plus près. La grille d'aération reprend son angle par défaut dans les circonstances suivantes : 1) si vous appuyez sur le bouton turbo ou le bouton de commande manuelle; 2) si vous débranchez ou rebranchez l'appareil. Nous vous suggérons fortement de vous assurer que l'angle d'ouverture est assez grand pour éviter que la condensation forme des gouttes d'eau qui coulent de la grille d'aération horizontale.

Fonction d'autonettoyage (optionnelle)

- Fonction utilisée après l'arrêt de la fonction de climatisation pour nettoyer l'évaporateur et le préparer à la prochaine utilisation.
- Cette fonction active la séquence de fonctionnement suivante : mode ventilateur à basse vitesse – chauffage avec ventilateur à basse vitesse (modèles de chauffage-climatisation seulement) – ventilateur seulement – préparation à l'arrêt – mise hors tension.

Remarque :

- Cette fonction n'entre en action qu'en mode de climatisation (AUTO ou COOL) et en mode de déshumidification (DRY).
- Avant de sélectionner cette fonction, il est recommandé d'utiliser la climatisation pendant environ 30 minutes. Une fois l'autonettoyage activé, les réglages de la minuterie sont annulés.
- Vous pouvez interrompre l'autonettoyage en appuyant de nouveau sur le bouton SELF CLEAN de la télécommande. L'appareil s'arrêtera automatiquement.

Fonction CLEAN AIR (certains modèles) :

Améliorer la qualité de l'air intérieur compte parmi les fonctions du climatiseur. Ce climatiseur est muni d'un ionisateur ou d'un collecteur de poussière à plasma (selon la configuration du modèle). Grâce aux anions générés par l'ionisateur, le climatiseur fait circuler un air naturel, rafraîchissant et sain. Le collecteur de poussière à plasma génère une zone d'ionisation à haute tension qui convertit en plasma l'air qui la traverse. La majeure partie de la poussière, de la fumée et du pollen qui se trouve dans l'air est capturée par le filtre électrostatique.

Fonction antimoisissure (optionnelle)

Quand l'appareil est arrêté après l'utilisation d'un mode de climatisation ou de déshumidification (COOL, AUTO avec climatisation ou DRY), il continue de faire fonctionner le ventilateur à basse vitesse pendant environ 7 à 10 minutes (selon le modèle). Cela contribue à assécher l'eau condensée dans l'évaporateur et à empêcher la formation de moisissure. Quand la fonction antimoisissure est activée, ne remettez pas la climatisation en fonction avant que l'appareil se soit arrêté complètement.

Instructions d'utilisation

REMARQUE : Ce manuel ne comprend pas les instructions de la télécommande. Voir le document « Instructions de la télécommande » dans l'emballage de l'appareil pour de plus amples renseignements.

Température de fonctionnement

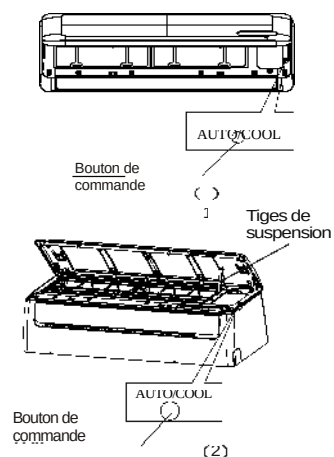
Mode	Mode de	Mode de	Mode de séchage
Température ambiante	$\geq 17^{\circ}\text{C}$ (62°F) 0°C~50°C (32°F~122°F)	$\leq 30^{\circ}\text{C}$ (86°F) -15°C~30°C (5°F~86°F)	$>10^{\circ}\text{C}$ (50°F)
Température	-15°C~50°C / 5°F~122°F Pour les modèles avec système de		0°C~0°C (32°F~122°F)

REMARQUE :

- Le rendement optimal est obtenu à l'intérieur de ces plages de températures de fonctionnement. Si le climatiseur est utilisé à l'extérieur des plages de température indiquées au tableau ci-dessus, certaines fonctions de protection peuvent intervenir et l'appareil ne fonctionnera pas normalement.
- L'humidité relative ambiante doit être inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne dans un endroit plus humide, de la condensation peut se former à la surface du climatiseur. Orientez la grille d'aération verticale à son angle maximal (vers le sol), et réglez le ventilateur à haute vitesse (HIGH).

Suggestion : Pour les appareils munis d'une chauffe-électrique, nous recommandons fortement de laisser l'appareil branché quand la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F), pour que l'appareil fonctionne normalement.

Commande manuelle



Vous pouvez toujours utiliser les commandes manuelles si la télécommande est défectueuse ou si l'appareil a besoin d'une réparation.

- REMARQUE :** L'appareil doit être mis hors tension avant l'utilisation du bouton de commande manuel. Si l'appareil est en marche, maintenez le bouton de commande manuel enfoncé jusqu'à ce que l'appareil se mette hors tension.
-
-

Levez le panneau avant jusqu'à ce qu'il s'immobilise en faisant un clic.

Si vous avez le modèle à 24 000 BTU, utilisez les tiges de suspension pour soulever le panneau.

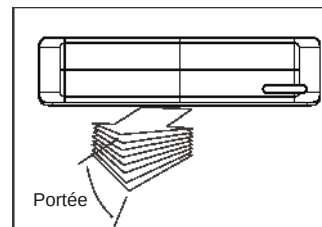
Appuyez sur le bouton une fois pour mettre l'appareil en mode AUTO. Appuyez sur le bouton deux fois dans un intervalle de cinq secondes pour mettre l'appareil en mode 6.

ATTENTION :

Ce bouton doit seulement servir à tester l'appareil. Il est préférable de ne pas vous en servir. Vous n'avez qu'à utiliser la télécommande pour la réactiver.

Instructions d'utilisation

Orientation du flux d'air



Il est important d'orienter correctement le flux d'air pour assurer le confort des occupants et obtenir une température uniforme dans la pièce. Le réglage horizontal de la grille d'aération se fait à l'aide de la télécommande.

Le réglage vertical de la grille d'aération doit être fait manuellement.

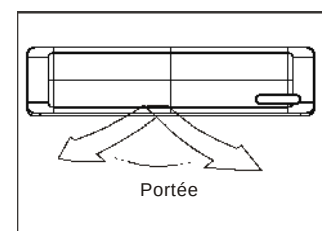
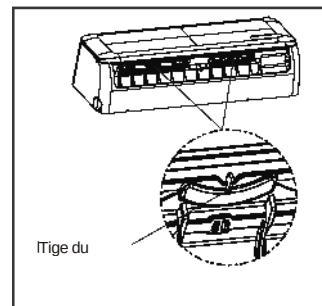
Pour régler la direction de l'air à la verticale

(haut/bas) Effectuez ce réglage pendant que l'appareil fonctionne. Utilisez la télécommande pour régler la direction de l'air. La grille d'aération horizontale se déplace de six degrés chaque fois que vous appuyez sur le bouton, ou pivote vers le haut ou le bas.

Pour régler la direction de l'air à l'horizontale

Déplacez la tige du déflecteur manuellement pour orienter l'air dans la direction voulue.

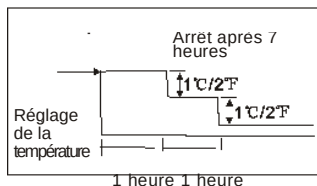
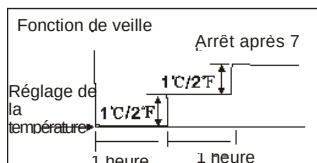
IMPORTANT : Ne placez jamais vos doigts dans le panneau du ventilateur et du côté de l'aspiration. Le ventilateur à haute vitesse à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION

- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes alors que l'air est orienté vers le bas en mode de climatisation ou de déshumidification. Cela risque de former de la condensation sur la grille d'aération horizontale qui peut s'égoutter sur le plancher ou les meubles.
- Si le climatiseur est démarré immédiatement après un arrêt, il se peut que la grille d'aération horizontale ne bouge pas pendant environ 10 secondes.
- L'angle d'ouverture de la grille horizontale ne doit pas être trop aigu; cela restreint le débit d'air et peut nuire au rendement de la climatisation ou du chauffage.
- Ne déplacez pas manuellement la grille d'aération horizontale, car son mouvement ne serait plus synchronisé. Arrêtez l'appareil, débranchez-le quelques secondes et redémarrez-le.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil quand la grille d'aération horizontale est fermée.

Fonctionnement du climatiseur



Climatisation Mode AUTO

- Lorsque le climatiseur est en mode AUTO, il sélectionne automatiquement la climatisation, le chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement) ou la ventilation en fonction de la température réglée et de la température de la pièce.
- Le climatiseur maintient automatiquement la température réglée dans la pièce.
- Si le mode automatique ne vous convient pas, vous pouvez régler vous-même la température voulue.

Fonction de veille (SLEEP)

Si vous appuyez sur le bouton SLEEP de la télécommande en mode de climatisation, en mode de chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement) ou en mode automatique, le climatiseur laissera monter ou descendre la température (selon le mode utilisé) de 1 °C (2 °F) par heure pendant 2 heures, puis maintiendra la température pendant 5 heures avant de s'arrêter. Ce mode assure votre confort tout en économisant de l'énergie pendant la nuit.

Fonction de déshumidification (DRY)

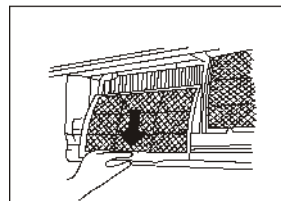
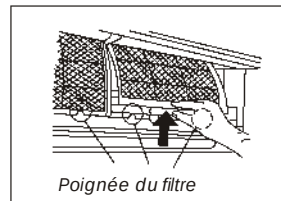
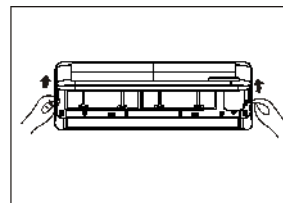
- La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement dans ce mode.
- En mode de déshumidification, si la température de la pièce est inférieure à 10 °C (50 °F), le compresseur s'arrête et ne redémarre que lorsque la température remonte au-dessus de 12 °C (54 °F).

Fonctionnement optimal

Pour optimiser le rendement de l'appareil, suivez les directives ci-dessous :

- Orientez le flux d'air adéquatement en évitant de le diriger directement sur les occupants.
- Réglez la température pour obtenir le meilleur confort. Ne réglez pas l'appareil à des températures excessives.
- Fermez les portes et les fenêtres en mode de climatisation ou de chauffage pour ne pas nuire au rendement de l'appareil.
- Utilisez le bouton TIMER ON de la télécommande pour régler le délai d'activation de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets près des entrées et des sorties d'air; cela réduit l'efficacité du climatiseur et peut même causer une interruption de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement le filtre à air pour obtenir un rendement optimal de la climatisation et du chauffage.
- Ne laissez pas la grille d'aération horizontale en position fermée quand l'appareil est en marche.

Entretien



Nettoyage de la grille, du boîtier et de la télécommande

- Mettez le système hors tension avant le nettoyage. Nettoyez l'appareil avec un linge doux et sec. N'utilisez pas de javellisant ni d'abrasif.

REMARQUE : Coupez l'alimentation avant de procéder au nettoyage de l'unité intérieure.

⚠ AVERTISSEMENTS

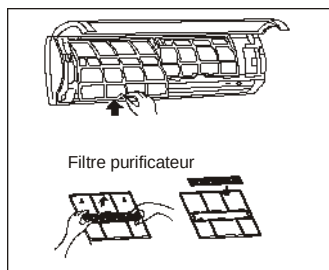
- Utilisez un linge humidifié à l'eau froide pour nettoyer l'unité intérieure si elle est très sale. Passez ensuite un linge sec.
- N'utilisez pas de chiffon portant des substances chimiques ou de plumeau pour nettoyer l'unité.
- N'utilisez pas de benzène, de solvant, de poudre de polissage ou d'autres types de substances similaires pour nettoyer. Ces substances peuvent fendre ou déformer le plastique.
- N'utilisez jamais d'eau d'une température supérieure à 40 °C (104 °F) pour nettoyer le panneau avant afin d'éviter de le déformer ou de le décolorer.

Nettoyage du filtre à air

REMARQUE : Coupez l'alimentation avant de procéder au nettoyage de l'unité intérieure.

Un filtre à air obstrué diminue l'efficacité de climatisation. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.

1. Levez le panneau de l'unité intérieure jusqu'à ce qu'il s'immobilise en faisant un clic. Si vous avez le modèle à 24 000 BTU, utilisez les tiges de suspension pour soulever le panneau.
2. Levez légèrement le filtre à air au moyen de sa poignée pour le dégager de son support, puis tirez-le vers le bas.
3. Retirez le filtre à air de l'unité intérieure. Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines. Nettoyez-le avec un aspirateur ou avec de l'eau, puis laissez-le sécher dans un endroit frais.



4. Retirez le filtre purificateur d'air de son cadre (selon le modèle).

- Nettoyez le filtre purificateur d'air au moins une fois par mois et remplacez-le tous les 4 à 5 mois.
- Nettoyez-le avec un aspirateur ou avec de l'eau, puis laissez-le sécher à un endroit frais.

5. Remettez le filtre purificateur d'air en place.
6. Insérez la partie supérieure du filtre à air en veillant à ce que les rebords droit et gauche soient bien alignés, puis glissez le filtre à sa place.

Entretien

Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, suivez la procédure ci-dessous :

1. Nettoyez l'unité intérieure et le filtre à air.
2. Laissez le ventilateur tourner pendant une demi-journée pour assécher l'intérieur de l'appareil.
3. Mettez le climatiseur hors tension et coupez l'alimentation électrique.
4. Retirez les piles de la télécommande. L'unité extérieure requiert un entretien et un nettoyage périodiques. N'essayez pas de le faire vous-même. Communiquez avec votre distributeur ou votre spécialiste en entretien.

Vérifications avant la mise en marche

- Vérifiez si des fils électriques sont débranchés ou abîmés.
- Nettoyez l'unité intérieure et le filtre à air.
- Vérifiez si le filtre à air est installé.
- Vérifiez si les sorties et les entrées d'air sont bien dégagées si le climatiseur n'a pas été utilisé depuis longtemps.

Attention

Ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil lorsque vous retirez le filtre. Les rebords coupants peuvent causer des blessures.

Ne nettoyez jamais l'intérieur du climatiseur avec de l'eau. Le contact avec l'eau peut détruire l'isolant, ce qui pose un risque d'électrocution.

Assurez-vous d'avoir mis l'appareil hors tension et coupé l'alimentation électrique au disjoncteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil.

N'utilisez pas d'eau à plus de 40 °C (104 °F) pour le nettoyage. Secouez le filtre pour l'égoutter, puis faites-le sécher à l'ombre, sans l'exposer directement au soleil. Autrement, le filtre pourrait rétrécir.

Les événements suivants peuvent survenir pendant le fonctionnement normal de l'appareil.

1. Protection du climatiseur

Protection du compresseur

- Après l'arrêt du compresseur, il est impossible de le redémarrer pendant 3 minutes.

Fonction anti-air froid (modèles de chauffage-climatisation seulement)

- L'appareil est conçu pour ne pas souffler d'air froid en mode de chauffage quand l'échangeur de chaleur intérieur est dans l'une des trois situations suivantes alors que la température réglée n'a pas encore été atteinte.
 - A) Immédiatement après le démarrage du chauffage.
 - B) Pendant le dégivrage.
 - C) En chauffage à basse température.
- Le ventilateur intérieur ou extérieur cesse de fonctionner en mode de dégivrage (modèles de chauffage-climatisation seulement). **Dégivrage (modèles de chauffage-climatisation seulement).**
- Du givre peut se former sur l'unité extérieure pendant un cycle de chauffage s'il fait froid et humide à l'extérieur, ce qui peut réduire l'efficacité de chauffage de l'appareil.
- Dans ces conditions, l'appareil cesse automatiquement de chauffer et se met en mode de dégivrage. Le dégivrage peut durer entre 4 et 10 minutes, selon la température extérieure et la quantité de givre accumulé sur l'unité extérieure.

2. Projection d'une vapeur blanche par l'unité intérieure

- En mode de climatisation, une vapeur blanche peut être produite lorsqu'il y a un grand écart de température entre la sortie et l'entrée d'air et que la pièce est humide.
- Au moment où l'appareil redémarre en mode de chauffage après un cycle de dégivrage, une vapeur blanche peut se former par condensation de l'humidité produite lors du dégivrage.

3. Bruit de faible intensité dans le climatiseur

- On entend parfois un léger sifflement quand le compresseur est en marche ou qu'il vient de s'arrêter. Ce son est produit par le réfrigérant qui circule ou qui cesse de circuler.
- On entend aussi parfois un faible grincement quand le compresseur est en marche ou vient juste de s'arrêter. Ce bruit est causé par l'expansion ou la contraction des composants en plastique lors des changements de température.
- La grille d'aération qui reprend sa place lorsque l'appareil est mis sous tension peut faire un bruit audible.

4. Projection de poussière par l'unité intérieure

Ceci est normal si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps ou s'il est utilisé pour la première fois.

5. Odeur particulière émise par l'unité intérieure

L'appareil rejette les odeurs produites par les matériaux de construction, les meubles ou la fumée.

6. Le climatiseur se met en mode de ventilation à partir du mode de chauffage ou de climatisation (modèles de chauffage-climatisation seulement).

Quand la température intérieure atteint la température sélectionnée, le compresseur s'arrête automatiquement et le climatiseur se met en mode de ventilation. Le compresseur redémarre quand la température remonte (mode de climatisation) ou redescend (mode de chauffage; modèles de chauffage-climatisation seulement).

7. Le climatiseur active la fonction antimoisissure après l'arrêt de l'appareil.

Si vous arrêtez l'appareil en mode de climatisation (AUTO ou COOL) ou en mode de déshumidification (DRY), le climatiseur active la fonction antimoisissure pendant 7 à 10 minutes, puis s'arrête automatiquement.

CONSEILS D'UTILISATION

8. Des gouttes de condensation peuvent se former à la surface de l'unité intérieure quand le climatiseur fonctionne à un endroit où le taux d'humidité relative est élevé (plus de 80 %). Ouvrez la grille d'aération horizontale au maximum et sélectionnez la vitesse de ventilateur élevée (HIGH).

9. Mode de chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement)

En mode de chauffage, le climatiseur utilise la chaleur émise par l'unité extérieure pour réchauffer la pièce. Quand la température extérieure baisse, la chaleur transférée par le climatiseur diminue proportionnellement. Le climatiseur accumule alors plus de chaleur, car la différence entre les températures intérieure et extérieure est plus grande. Si vous n'arrivez pas à chauffer la pièce de manière satisfaisante avec le climatiseur, nous conseillons d'utiliser un appareil de chauffage d'appoint.

10. Fonction de redémarrage automatique

- Si une panne d'électricité survient pendant que l'appareil est en marche, celui-ci s'arrêtera complètement.
 - Dans le cas des appareils sans fonction de redémarrage automatique, le témoin OPERATION de l'unité intérieure se met à clignoter quand l'électricité revient. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande. Dans le cas des appareils avec fonction de redémarrage automatique, l'appareil redémarre automatiquement et tous les réglages sont conservés en mémoire.
11. La foudre ou un téléphone sans fil de voiture à proximité peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil. Débranchez l'alimentation électrique et rebranchez-la. Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour redémarrer l'appareil.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Résolution de problèmes

Si l'un des problèmes suivants survient, arrêtez immédiatement le climatiseur, débranchez l'alimentation et rebranchez-la. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation et communiquez avec le centre de service à la clientèle de votre région.

Problème	Le témoin OPERATION ou un autre témoin clignote continuellement.
	Un fusible ou un disjoncteur saute fréquemment.
	Un objet ou de l'eau ont pénétré dans le climatiseur.
	La télécommande ne fonctionne pas ou fonctionne anormalement.
	L'affichage indique un des codes suivants : E0, E1, E2, E3 ou P0, P1, P2, P3

Défectuosité	Cause	Que faire?
L'appareil ne se met pas en marche.	Panne d'électricité	Attendez que l'électricité revienne.
	L'appareil est peut-être débranché.	Vérifiez si la fiche est bien insérée dans la prise.
	Un fusible a sauté.	Remplacez le fusible.
	La pile de la télécommande est peut-être à plat.	Remplacez la pile.
	La minuterie est mal réglée.	Attendez ou annulez les réglages de la minuterie.
La climatisation ou le chauffage (modèles de chauffage-climatisation seulement) n'est pas très efficace, mais le climatiseur souffle de l'air.	Mauvais réglage de température.	Sélectionnez la bonne température. Pour connaître la marche à suivre dans le détail, consultez la section « Utilisation de la télécommande ».
	Le filtre à air est obstrué.	Nettoyez le filtre à air.
	Des portes ou des fenêtres sont ouvertes.	Fermez les portes et les fenêtres.
	L'entrée ou la sortie de l'unité extérieure est bloquée.	Éliminez toute obstruction avant de redémarrer l'appareil.
	L'attente de 3 ou 4 minutes s'est activée pour protéger le compresseur.	Attendez.
Si le problème n'a pas été réglé par les instructions ci-dessus, veuillez communiquer avec un distributeur ou un centre de service à la clientèle. Décrivez en détail le problème et fournissez le numéro de modèle de l'appareil.		

Remarque : N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Consultez toujours un fournisseur de services autorisé.

GARANTIE

Les produits NAPOLÉON® sont fabriqués conformément aux normes strictes du certificat d'assurance de qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2008.

Les produits NAPOLÉON® sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Une fois assemblé, chaque appareil est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de NAPOLÉON®.

GARANTIE LIMITÉE DU CLIMATISEUR MURAL NAPOLÉON®

Les matériaux suivants et la fabrication de votre nouveau climatiseur mural NAPOLÉON® sont garantis contre les défauts. Si le compresseur ou toute autre pièce s'avère défectueux durant les 6 premières années, à partir de la date d'achat originale, NAPOLÉON® remplacera ces composants à l'exception de la télécommande qui est couverte pendant la première année seulement. Les frais de diagnostic, de transport ou les coûts de main-d'œuvre relatifs aux réparations garanties ne sont pas couverts.

* Étant donné que la fabrication de chaque modèle varie, la garantie s'applique uniquement aux composants spécifiques de votre appareil.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

NAPOLÉON® garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire. Fournissez simplement une preuve d'achat ainsi que le modèle et les deux numéros de série afin d'effectuer une réclamation de garantie.

NAPOLÉON® se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'honorer toute réclamation. L'achat doit avoir été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLÉON® autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes : Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue par aucun de nos représentants sans autorisation.

L'appareil doit être installé par un installateur ou entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, une perte de réfrigérant, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence, et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causés par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs.

Au cours de la première année seulement, cette garantie s'étend à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales.

Après la première année, NAPOLÉON® peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toute obligation en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.

NAPOLÉON® ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'œuvre ou autres dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans la Garantie Limitée, la responsabilité de NAPOLÉON® sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'étendra à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLÉON® en ce qui concerne l'appareil NAPOLÉON®. Toute autre garantie énoncée ou implicite concernant ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.

NAPOLÉON® n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit.

Tout dommage causé à l'appareil par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, des produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de NAPOLÉON®.

Toutes les pièces remplacées en vertu de la politique de Garantie Limitée ne peuvent faire l'objet que d'une seule réclamation.

Toutes les pièces remplacées au titre de la garantie seront couvertes pour une période de 90 jours à partir de leur date d'installation.

Le fabricant peut exiger que les pièces défectueuses ou les produits soient retournés ou que des photos numériques soient fournies pour valider la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour une inspection en usine. Si un produit est déclaré défectueux, le fabricant le réparera ou le remplacera.

Avant d'expédier votre appareil ou les pièces défectueuses, votre détaillant doit obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera refusée et retournée à l'expéditeur.

Les coûts d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.

Des frais de services supplémentaires peuvent être appliqués si vous cherchez à obtenir des services au titre de la garantie auprès d'un détaillant.

TOUTES LES SPÉCIFICATIONS ET LES CONCEPTIONS SONT SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS EN RAISON DES AMÉLIORATIONS CONSTANTES APPORTÉES AU PRODUIT. NAPOLÉON® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE DE WOLF STEEL LTÉE. BREVETS U.S. 5.303.693.801 - CAN. 2.073.411, 2.082.915 © WOLF STEEL LTÉE.

W415-0904 / A / 10.01.10

Support from Napoleon®

We're here to Help

Services de Napoléon®

Nous sommes là pour vous

Phone / Téléphone : 1-800-461-5581

Email / Courriel : care@napoleonproducts.com

